



48SJ-JNSZM

ECTS: 0.88

CYKL: 2022Z

## Sylabus przedmiotu - część A Zajęcia fakultatywne: Język niemiecki specjalistyczny z zakresu medycyny

### TREŚCI MERYTORYCZNE

#### ĆWICZENIA

Wprowadzenie i wyćwiczenie materiału leksykalnego umożliwiającego przygotowanie do komunikacji w języku niemieckim w zakresie dotyczącym tematyki medycznej. Zapoznanie z nazwami poszczególnych części ciała, organów wewnętrznych, terminologią dotyczącą fizjologii organizmu ludzkiego, dolegliwości i chorób. Przedstawienie organizacji służby zdrowia w Niemczech i innych krajach niemieckojęzycznych, w tym poznawanie nazw poszczególnych działów medycyny i oddziałów szpitalnych. Prezentacja dialogów prowadzonych w gabinetach lekarzy specjalistów. Przedstawienie treści skierowania do poradni specjalistycznej i formularza przeznaczonego do przedłożenia pracodawcy w przypadku otrzymania zwolnienia lekarskiego. Pokazanie różnych stanowisk dotyczących terapii alternatywnych i kontrowersji dotyczących szczepień ochronnych. Poprzez dobór odpowiednich tekstów odwołanie się do problematyki zdrowego trybu życia i właściwego odżywiania z położeniem akcentów na konieczność zachowania aktywności fizycznej niezależnie od wieku człowieka. Szczegółowe opracowanie punktów zawartych w formularzu wywiadu przeprowadzanego z pacjentem. Tłumaczenie treści ulotek (wskazania, przeciwwskazania, zalecenia, ostrzeżenia) załączanych do leków.

#### CEL KSZTAŁCENIA

Przyswojenie podstawowej terminologii medycznej pozwalającej na zrozumienie komunikatów w relacji pacjent-lekarz, a także kształcenie pozostałych kompetencji językowych (czytania, mówienia i pisanie), zgodnych z tabelą wymagań ESOKJ dla poziomu A2 i B1. Poznanie zasad poprawnego werbalizowania rozpoznań medycznych w języku niemieckim.

#### OPIS EFEKTÓW UCZENIA SIĘ PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO OPISU CHARAKTERYSTYK DRUGIEGO STOPNIA EFEKTÓW UCZENIA SIĘ DLA KWALIFIKACJI NA POZIOMACH 6-8 POLSKIEJ RAMY KWALIFIKACJI W ODNIESIENIU DO DYSCYPLIN NAUKOWYCH I EFEKTÓW KIERUNKOWYCH

**Symbole efektów  
dyscyplinowych:**

M/NM+++ , M/NMA\_P7S\_KO++ ,  
M/NMA\_P7S\_WG+++ , M/NMA\_P7S\_KR++ ,  
M/NMA\_P7S\_UW+++

**Symbole efektów  
kierunkowych:**

KA7\_WG12+ , D.U9.+ , E.U38.+ , M/NM\_A.W2.+ ,  
K.5.+ , D.U12.+ , K.1.+ , M/NM\_C.W35.+ , E.U12.+ ,  
A.U3.+ , G.U6.+ , E.U1.+ , E.U2.+ ,  
M/NM\_D.W14.+ , M/NM\_D.W8.+ , KA7\_UK2+ ,  
M/NM\_D.W6.+

#### EFEKTY UCZENIA SIĘ:

##### Wiedza:

W1 - Student posiada wiedzę leksykalną i gramatyczną niezbędną do

**Akty prawne określające efekty uczenia się:**

672/2020

**Dyscypliny:** nauki medyczne  
**Status przedmiotu:**

Fakultatywny

**Grupa przedmiotów:** B - przedmioty kierunkowe

**Kod:** ISCED 0912

**Kierunek studiów:** Kierunek lekarski

**Zakres kształcenia:**

**Profil kształcenia:** Ogólnoakademicki, Praktyczny

**Forma studiów:** Stacjonarne

**Poziom studiów:** Jednolite magisterskie

**Rok/semestr:** 1/1, 1/2, 2/3, 2/4, 3/5

**Rodzaj zajęć:** Ćwiczenia

**Liczba godzin w**

**semestrze:** Ćwiczenia: 20.00

**Język wykładowy:** polski

**Przedmioty**

**wprowadzające:**

**Wymagania**

**wstępne:** deklarowana

znajomość języka niemieckiego na poziomie A1+

**Nazwa jednostki org.**

**realizującej przedmiot:**

Sekcja Języka Angielskiego

Sekcja Języków Romańskich,

Języka Rosyjskiego,

Niemieckiego i Łaciny

**Osoba odpowiedzialna za realizację**

**przedmiotu:** mgr Olga

Sadowska, mgr Renata

Zebrowska

**e-mail:**

olga.sadowska@uwm.edu.pl

renata.zebrowska@uwm.edu.pl

**Uwagi dodatkowe:**

rozumienia i formułowania wypowiedzi w języku niemieckim z zastosowaniem terminologii specjalistycznej, proporcjonalnie do przewidzianej liczby godzin kursu

### **Umiejętności:**

U1 - Student potrafi posługiwać się językiem niemieckim, pozwalającym na rozumienie tekstów czytanych, słuchanych, mówienie i pisanie z wykorzystaniem specjalistycznego słownictwa z zakresu kierunku studiów oraz słownictwa dotyczącego życia codziennego i prywatnych zainteresowań

### **Kompetencje społeczne:**

K1 - Student rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie oraz podnoszenia własnych kompetencji zawodowych, osobistych i społecznych; potrafi współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role; pracuje samodzielnie i wykazuje kreatywność; potrafi inspirować i organizować proces uczenia się innych osób

### **FORMY I METODY DYDAKTYCZNE:**

Ćwiczenia(W1;U1;K1);metoda komunikacyjna z elementami metody gramatyczno-tłumaczeniowej, czytanie tekstów ze zrozumieniem, tłumaczenie tekstów, prezentacja nagrań, tworzenie dialogów, praca z kartami zawierającymi zadania i ćwiczenia gramatyczno-leksykalne

### **FORMA I WARUNKI WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ:**

Ćwiczenia (Ocena pracy i współpracy w grupie) - student jest oceniany za aktywność, kreatywność i poprawność wykonywania zadań w grupie - W1, U1, K1

Ćwiczenia (Sprawdzian pisemny) - przeprowadzenie co najmniej jednego sprawdzianu pisemnego polegającego na rozwiązaniu przez studenta zadań sprawdzających stopień opanowania materiału gramatycznego i leksykalnego - W1, U1, K1

### **LITERATURA PODSTAWOWA:**

1. Grabarczyk, Zenon, *Deutsch für Mediziner*, Wyd. Bydgoszcz Akademia Medyczna, R. 1994
2. Corbeil, Jean-Claude; Archambault, Ariane, *Wielojęzyczny słownik wizualny*, Wyd. Przegląd Reader's Digest, R. 2001
3. Sander, Ilse; Braun, Birgit, *DaF kompakt A2*, Wyd. Klett, R. 2015

### **LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:**

1. Habersack, Charlotte; Pude, Angela, *Menschen A2.1*, Wyd. Hueber, R. 2017
2. Betleja, Jacek; Nowicka, Irena, *Neue Expedition*, Wyd. PWN, R. 2015

## Szczegółowy opis przyznanej punktacji ECTS - część B

**48SJ-JNSZM**  
**ECTS: 0.88**  
**CYKL: 2022Z**

**Zajęcia fakultatywne: Język niemiecki  
specjalistyczny z zakresu medycyny**

Na przyznaną liczbę punktów ECTS składają się:

1. Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim:

- udział w: Ćwiczenia	20.0 h
- konsultacje	2.0 h
	<b>OGÓŁEM: 22.0 h</b>

2. Samodzielna praca studenta:

	<b>OGÓŁEM: 0 h</b>
godziny kontaktowe + samodzielna praca studenta	<b>OGÓŁEM: 22.0 h</b>

1 punkt ECTS = 25-30 h pracy przeciętnego studenta,  
liczba punktów ECTS = 22.0 h : 25.0 h/ECTS = 0.88 ECTS

Średnio: **0.5 ECTS**

- w tym liczba punktów ECTS za godziny kontaktowe z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego	0.88 punktów ECTS
- w tym liczba punktów ECTS za godziny realizowane w formie samodzielnej pracy studenta	-0.38 punktów ECTS